Inhaltsverzeichnis

Ingo Meyer

Eine neue Freundschaft zu Hildesheim

Grußwort des Hildesheimer Oberbürgermeisters 17

Frido Mann

Grußwort 19

Danksagung / Acknowledgement 23

Tabula Gratulatoria 25

Eva Faessler

Für Guy Stern, Holocaustüberlebender, Brückenbauer

und Jahrhundertzeuge 35

Frederick A. Lubich

Max Mannheimer, Action Painter par excellence

Zum Cover Design dieser Festschrift 37

Guy Stern:

Zeittafel der wichtigsten Lebensstationen und Publikationen 41

Guy Stern – Ein Jahrhundertleben zwischen zwei Kontinenten

Vorwort der Herausgeber 47

I. Transatlantische Begegnungen mit einem großen Brückenbauer

Peter Rosenthal

Für Guy Stern, den unermüdlichen Brückenbauer 57

Dieter Sevin

„Zwischen Deutschland und Amerika – Mein Lebensweg“

Erinnerungen an einen guten Freund 61

<i>Roslyn Abt Schindler</i> “Connections Are Made Slowly, Sometimes They Grow Underground”. Reflections of Regard – Guy Stern Turns 100	63
<i>Shelley Frisch</i> Rich-in-Tales Ritchie Boy: A Tribute to Guy Stern	67
<i>Werner Peters</i> Guy Stern, ein wahrhaft großzügiger Mensch	71
<i>Hans-Peter Söder</i> Guy Stern: <i>Le style, c'est l'homme!</i>	73
<i>Karina von Tippelskirch</i> „Lasst die Tippelskirch im Dorf“: Reminiszenzen an einen wunderbaren Mentor	75
<i>Michael Göring</i> „I'm your student from Munich, Michael Göring.“ Meine erste Begegnung mit Professor Stern.....	81
<i>Ute und Dieter Blanke</i> Wie aus einer ungewöhnlichen Begegnung eine Freundschaft für das ganze Leben wurde.....	85
<i>Helge-Ulrike Hyams</i> Von der Spurensuche nach jüdischer Kindheit bis zur Rückkehr nach Foucarville und Utah Beach: Bewegende Begegnungen mit Guy Stern	91
<i>Barbara Geiger</i> Auf den Spuren des Guy Stern	101
<i>Utz Rachowski</i> Episode zur Verteidigung der Schlaflosigkeit	103
<i>Imke Meyer und Heidi Schlipphacke</i> “Have Talk, Will Travel.” Gotthold Ephraim Lessing's Comeback as Guy Stern	107

<i>Astrid Vebstedt</i> Sternstunden der Menschlichkeit	111
<i>Gino Leineweber</i> „Weißt du eigentlich, dass ich ein Filmstar bin?“ Meine Begegnungen mit einem Ritchie Boy extraordinaire	115
<i>Marion Tauschwitz</i> Guy Stern zu Besuch im Heidelberger Dokumentationszentrum Deutscher Sinti und Roma.....	119
<i>Eberhard Schürmann</i> Bemüht Euch um die Demokratie – ein Appell an die Jugend Begegnungen mit Guy Stern in Petershagen und Hamburg	123
<i>Petra Weckel</i> Dem Stern von Kontinent zu Kontinent	131
<i>Heinz Starkulla jr.</i> Fast (m)ein ganzes Leben mit Guy Stern	133

II. Literarische Dokumente aus der Welt der Gefangenschaft, Verfolgung und Auswanderung

<i>Horst Zeller</i> Ernst Tollers <i>Schwalbenbuch</i> : Im Tanze träumt das heilige Lied der Welt – Vögel der Freiheit	155
<i>Jörg Thunecke</i> Ernst Erich Noths Kritik am französischen Internierungslager Les Milles in <i>L'Allemagne exilée en France. Témoignage d'un Allemand proscrit</i> (1939)	167
<i>Barbara Asper</i> „Immer ist sie für uns alle dagewesen.“ Else Ury, <i>Nesthäkchen</i> und das Exil.....	183

<i>Wolfgang Christian Schneider</i> Der jüdische Dichter Arthur Silbergleit und sein verschollenes Spätwerk	201
<i>Karol Sauerland</i> Polnisch-jiddische Holocaustgedichte vor Treblinka und Auschwitz	227
<i>Volkhard Huth</i> „Richtigstellung“ im Exil: Willy Models Dossier zur historischen Folie von Alfred Neumanns Erzählung <i>König Haber</i>	243
<i>Ralf-Georg Czapla</i> Über das Verstummen im Exil. Hans Leifhelm in Riva del Garda	257
<i>Helga Schreckenberger</i> The Ordinary Fate of Exile: Hertha Pauli's <i>Der Riß der Zeit geht durch mein Herz</i> (1970)	273
<i>Gregor Thuswaldner</i> Von der Erinnerung zur Erkenntnis: Stefan Zweigs „Die Reise in die Vergangenheit“	279
<i>Konrad Feilchenfeldt</i> Schriftsteller und Dichter im Exil 1933–1945 Rückblick auf ein abgeschlossenes Arbeitsgebiet.....	287
<i>Sigrid Bauschinger</i> Die Erinnerung der anderen: Ein Vergleich zwischen Heather Morris' <i>Der Tätowierer</i> von <i>Auschwitz</i> und Erich Hackls <i>Die Hochzeit von Auschwitz</i>	307

III. Wanderer, kommst du nach ...: Von Stolpersteinen und anderen Erinnerungsbruchstücken

<i>Peter Rosenthal</i> Wanderer, kommst du nach Köln	319
--	-----

<i>Peter Tachau und Hildegard Thevs</i> Mit den Augen stolpern: In Hamburg liegen 6000 Stolpersteine Ein Gespräch.....	325
<i>Susan Wansink</i> Steine ... Stolpersteine ... Stoßgebete der Erinnerung	333
<i>Israel Zoberman</i> Berlin Holocaust Memorial.....	335
<i>Frederick A. Lubich</i> Heimat Revisited: Im Schatten der Shoah Zur Erinnerungskultur der Bundesrepublik	337
<i>Israel Zoberman</i> Milk and Ashes	349
<i>Geertje Suhr</i> „Baby im Dritten Reich“. Bruchstücke eines lebenslangen Nachtrags	351
<i>Axel Reitel</i> „Schwarze Stimmen“ ... „Türen öffnen“	355
<i>Guy Stern</i> Lenya, Weill, and the Kurt Weill Foundation Pages from a Scrapbook	359
<i>Ruth Weiss</i> Jewish Deportees sent to Mauritius: An Untold Story	379
<i>Michael Blumenthal</i> On the “Hunger” of Jewish Writers.....	381
<i>Esther Dischereit</i> Straße der Ritchie Boys oder Ritchie Boys Avenue, Brücke der Ritchie Boys geht auch.....	387

<i>Susanna Piontek</i>	
Trotz allem	391
<i>Guy Stern</i>	
Lied im Exil.....	393
<i>Jürgen Reulecke</i>	
Von der Sehnsucht nach der „Weite“ und dem „Wind, der über Landstraßen geht“ – Musische Erfahrungen beim jugendbewegten Fahren in den 1920er und frühen 1930er Jahren	395
<i>Wolfgang Hempel</i>	
Bündische Lieder im „Schwarzen Fähnlein. Jungenschaft“ Eine Textcollage mit Beiträgen von Werner Tom Angress, Jürgen Reulecke und Guy Stern	403
<i>Frederick A. Lubich</i>	
Dem Brückenbauer und Wegbegleiter Guy Stern On the Road with a Wandering Star.....	417
 IV. Kulturbruch und Wiederaufbau: Film, Musik, Lyrik, Malerei ...	
<i>Thomas Schnabel</i>	
Der Fall Max Regensteiner – ein außergewöhnliches „Rassenschandeverfahren“	453
<i>Julius Leonhard</i>	
Jüdisches Leben in Opladen: von Nachbarschaft bis zu Vertreibung und Holocaust.....	463
<i>Rabbi Michael Panitz</i>	
“Keinen Wein für mich, bitte!“ The Double Conversion of Monsignor John M. Oesterreicher.....	481
<i>Jacqueline Vansant</i>	
From Austrian Refugee to American Citizen Wilhelm Mandl’s Correspondence as Biographical Work.....	491

<i>Inge Hansen-Schaberg</i>	
„Man soll also nie den Mut verlieren [...], und man muß sich stets Hoffnung machen.“ Die unterschiedlichen Exilgeschichten der Schwestern Erna und Hildegard Cohn.....	501
<i>Marlen Eckl</i>	
„Auf der Suche nach der Zukunft“: Zwei junge Exilanten und der Aufbau eines neuen Lebens	511
<i>Joachim-Felix Leonhard</i>	
Emigranten und Rundfunk nach dem Zweiten Weltkrieg: Rückkehr, auch Heimkehr?	531
<i>Helmut G. Asper</i>	
„Experiment mit einer Opernform“: Kurt Weills Filmmusik für <i>Where Do We Go From Here?</i> (1943/44)	551
<i>Alexander Gruber</i>	
Mein Name ist Anne Frank – eine Kantate für Sopran, Bariton, Chor und Orchester	571
<i>Volker Blumenthaler</i>	
„Mein Name ist Anne Frank“: Von den magischen Momenten der Musik und meinen beeindruckenden Begegnungen mit Guy Stern	581
<i>Rabbi Michael Panitz</i>	
“Vemen tzu nemen, un’ nit farshemen” The Yiddish Revival in America as Cultural Self-Assertion	585
<i>Reinhard Andress</i>	
“The Legacy of the Refugees in Exile”: Workshop an der Washington University, Februar 2019	599
<i>Luisa A. Igloria</i>	
Poem with Lines from Carlos Bulosan’s “Letter in Exile”	603
<i>Herta Müller</i>	
Für Guy Stern	605

V. Traditionen und Institutionen: Weggefährten diesseits und jenseits des Atlantiks

Andrei S. Markovits

Columbia University 1968:

How the World – and Andy – Changed in a Single Year..... 609

Reinhard Andress

Subjectification in Autobiographical Writing by Germanists

Exiled in the United States from Nazism 631

Paul Michael Lützeler

Begegnungen mit Guy Stern, dem Kulturbotschafter der

amerikanischen Germanistik..... 655

Peter Beicken

Guy Stern: Mosaiksteinchen der Erinnerung als Glückwunsch

für den Hundertjährigen 661

Neil H. Donahue

Guy Stern at Hofstra University:

From “Big Man on Campus” to “Doctor Honoris Causa” 671

Jennifer Bern-Vogel

“Oh it’s a Long, Long While”: Singing Kurt Weill’s

“September Song” with Professor Guy Stern 679

Kim H. Kowalke

“Comrades in Arms: Weill, Lenya, Guy and I” 683

Landon Grove

Fort Ritchie’s Revival Bolstered by No Ordinary Guy:

The Ritchie History Museum is Gathering Momentum 687

Frank Mecklenburg

On the German-Jewish Symbiosis: “One of the Most Sparkling
and Interesting Periods in the History of German Thought”?

Guy Stern, the Leo Baeck Institute, and German-Jewish History..... 691

Herbert Quelle

Korrektur eines Unrechts:

„Guy Stern, ich grüße Sie nun als deutschen Mitbürger“ 695

Sylvia Asmus

„Es ist mir eine große Freude, wenn wir uns über die
gemeinschaftliche Arbeit immer wieder ,über den Weg laufen.“

Guy Sterns Spuren im Deutschen Exilarchiv 1933–1945

der Deutschen Nationalbibliothek 699

Rolf Altmann

Einträchtliche Grüße von Deinem Hildesheimer Sportverein 705

Julius H. Schoeps

Das Guy-Stern-Haus. Eine Ehrung zu Lebzeiten 713

Die Beitragenden 717